

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Tuesday 10 September 1985 WINDHOEK Dinsdag 10 September 1985 No. 5092

CONTENTS:

INHOUD:

Page

Bladsy

GOVERNMENT NOTICE:

No. 50 Promulgation of Townships and Division of Land Amendment Act, 1985 (Act 3 of 1985), of the National Assembly.

1

GOEWERMENSKENNISGEWING:

No. 50 Afkondiging van Wysigingswet op Dorpe en Grondverdeling, 1985 (Wet 3 van 1985), van die Nasionale Vergadering.

1

Government Notice

Goewermentskennisgewing

DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL
AFFAIRS

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE

No. 50 1985

No. 50 1985

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL
ASSEMBLY

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIO-
NALE VERGADERING

The following Act, which has been adopted by the National Assembly and signed by the Administrator-General in terms of the South West Africa Legislative and Executive Authority Establishment Proclamation, 1985 (Proclamation R.101 of 1985), is hereby published in terms of section 18 of that Proclamation: —

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Instelling van Wetgewende en Uitvoerende Gesag vir Suidwes-Afrika, 1985 (Proklamasie R.101 van 1985), deur die Nasionale Vergadering aangeneem en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 18 van daardie Proklamasie: —

No. 3 of 1985: Townships and Division of Land Amendment Act, 1985.

No. 3 van 1985: Wysigingswet op Dorpe en Grondverdeling, 1985.

WYSIGINGSWET OP DORPE EN GRONDVERDELING, 1985

Wet No. 3, 1985

(Engelse teks deur die Administrateur-generaal onderteken op 20 Augustus 1985)

WET

Tot wysiging van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963, ten einde die aanwending van vrye toekennings wat betaal is ten opsigte van erwe of stukke grond wat kragtens daardie Ordonnansie onderverdeel word, verder te reël; en 'n sekere verouderde benaming te vervang.

DAAR WORD BEPAAL deur die Nasionale Vergadering, soos volg:-

1. Artikel 19 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963, word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (5) deur die volgende paragraaf te vervang:

Wysiging van artikel 19 van Ordonnansie 11 van 1963, soos gewysig deur artikel 6 van Ordonnansie 36 van 1967, artikel 7 van Ordonnansie 10 van 1973 en artikel 1 van Ordonnansie 17 van 1975.

“(b) 'n Vrye toekenning wat ingevolge hierdie subartikel betaal word, word deur die plaaslike bestuur of die Kabinet, na gelang, gebruik om verbeteringswerke te finansier en uit te voer of om geriewe of openbare plekke in die openbare belang op te rig, aan te lê of aan te skaf.”

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Dorpe en Grondverdeling, 1985.

Kort titel.

Act No. 3, 1985

TOWNSHIPS AND DIVISION OF LAND AMENDMENT ACT, 1985

(English text signed by the Administrator-General on 20 August 1985)

ACT

To amend the Townships and Division of Land Ordinance, 1963, so as to further regulate the utilization of endowments paid in respect of erven or pieces of land which are subdivided under that Ordinance; and to replace a certain obsolete designation.

BE IT ENACTED by the National Assembly, as follows:-

Amendment of section 19 of Ordinance 11 of 1963, as amended by section 6 of Ordinance 36 of 1967, section 7 of Ordinance 10 of 1973 and section 1 of Ordinance 17 of 1975.

1. Section 19 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963, is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (5) of the following paragraph:

“(b) Any endowment paid in terms of this subsection shall be used by the local authority, or the Cabinet, as the case may be, to finance and carry out betterment works or for erecting, constructing or acquiring amenities or public places in the public interest.”.

Short title.

2. This Act shall be called the Townships and Division of Land Amendment Act, 1985.